

# Управление по гражданским правам

## Информационные листки о законах, запрещающих дискриминацию Russian - Fact Sheets – about laws against discrimination

Если вы считаете, что в отношении вас была допущена дискриминация по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, инвалидности, возраста или, в некоторых случаях, пола или вероисповедания каким-либо лицом или организацией, получающими финансирование от Министерства здравоохранения и социальных служб США (DHHS), то вы можете подать жалобу в Управление по гражданским правам (OCR) Министерства здравоохранения и социальных служб.

В данных информационных листках объясняются ваши гражданские права, за соблюдением которых следит Управление по гражданским правам, а также рассказывается о том, как подать жалобу.

Если вам нужна помощь в подаче заявления, звоните нам, пожалуйста, по телефону 1-800-368-1019. При необходимости мы можем предоставить вам услуги переводчика.

Информационные листки были переведены на следующие языки. Если вы нуждаетесь в переводе каких-либо материалов данного веб-сайта, звоните нам, пожалуйста, по телефону 1-800-368-1019.

Как подать жалобу по поводу дискриминации в Управление по гражданским правам  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/howtofileDisComwOCR.pdf>  
(How to file a Discrimination Complaint with the Office for Civil Rights)

Вы обязаны знать свои гражданские права  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/knowcivilrights.pdf>  
(Know your Civil Rights)

Ваши права в соответствии со статьей IV Закона о гражданских правах 1964 года  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/title6.pdf>  
(Your Rights under Title VI of the Civil Rights Act of 1964)

Ваши права в соответствии с разделом 504 Закона о реабилитации инвалидов  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/504.pdf>  
(Your Rights under Section 504 of the Rehabilitation Act)

Ваши права в соответствии с Законом об инвалидах  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/ada.pdf>  
(Your Rights under the Americans with Disabilities Act)

Ваши права в соответствии с разделом 504 Закона о реабилитации инвалидов и Законом об инвалидах  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/504ada.pdf>  
(Your Rights under Section 504 and the Americans with Disabilities Act)

Ваши права в соответствии с положением закона Хилла-Бертон об оказании медицинской помощи населению  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/hburton.pdf>  
(Your Rights under the Community Service Assurance of the Hill-Burton Act)

Права пациентов с ВИЧ-инфекцией, СПИДом и ассоциированными заболеваниями  
<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/hiv.pdf>  
(Your Rights as a Person with HIV Infection, AIDS, or Related Conditions)

Ваши права в соответствии с законом о недопущении дискриминации по возрасту

<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/age.pdf>

(Your Rights under the Age Discrimination Act)

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ ПО ПОВОДУ НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛА ЗАЩИТЫ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ МЕДИЦИНСКОЙ  
ИНФОРМАЦИИ В УПРАВЛЕНИЕ ПО ГРАЖДАНСКИМ ПРАВАМ

<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/Russianhowto.pdf>

(How to file a Health Information Privacy Complaint with the Office for Civil Rights)

Limited English Proficiency (LEP) Know Your Rights Brochure

<http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/LEPKYR-Russian.pdf>

Ваши права на защиту конфиденциальности медицинской информации

[http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/Brch\\_Consumer\\_Rights.pdf](http://www.hhs.gov/ocr/factsheets/russian/Brch_Consumer_Rights.pdf)

(Your Health Information Privacy Rights)